

Instruction Manual

Tesco 30 day oval water filter

Product name(s):

-Vízszűrő betét / Oval water filter / Tesco ovális vízszűrő betétek / Ovális vízszűrő betét(ek) / Tesco 30 day water filter oval plus compatible / Tesco 30 nap ovális vízszűrő betét / Tesco 30 nap ovális vízszűrő betétek / Vodní filtr / Filter na vodu

-Ovális vízszűrő betét, 3 db / 3 Oval water filters / Tesco 30 nap ovális vízszűrő 3 db / Tesco 30 day water filter 3pk oval plus compatible / Vízszűrő betét, 3 db / Tesco ovális vízszűrő betétek, 3 db / Vodní filtr, 3 ks / Filter na vodu, 3 ks

-Ovális vízszűrő betét, 6 db / 6 Oval water filters / Tesco 30 nap ovális vízszűrő 6 db / Tesco 30 day water filter 6pk oval plus compatible / Vízszűrő betét, 6 db / Tesco ovális vízszűrő betétek, 6 db / Filtr na vodu, 6 ks / Filter na vodu, 6 ks

Instruction manual

Each cartridge filters 100 litres - about 30 days of average use. Based on the laboratory test results, the filter insert was suitable for reducing the pH, total hardness, total organic matter, and the amount of organochlorine compounds. Tesco water filter jug compatible. BPA free.

Preparing the water filter cartridge:

1. Store in a cool, dark place in original, sealed packaging.
2. Remove all packaging from the filter cartridge. There may be a small residue of black carbon particles in the bag or on the surface of the cartridge; this is normal. These particles are harmless and are washed off during the preparation process.
3. Soak the cartridge in a bowl of cold drinkable water for 5-10 minutes and shake gently to remove all the air bubbles.
4. Rinse it through for 1 minute under running drinkable water.
5. The filter cartridge is now ready for use.

Fitting the filter into the inner funnel:

1. Remove the funnel from the jug and fit the filter cartridge into the underside of the inner funnel and rotate clockwise to lock into place. Ensure that it is firmly secured.
2. Place the inner funnel back into the filter jug.
3. Refit the lid.
4. Fill the inner funnel with cold drinkable water and let it pass through the filter. Once it has been filtered, discard the water. Repeat the procedure once more.
5. Fill the inner funnel for a third time, your water filter jug is now ready for use.

Replacing the filter cartridge:

1. Remove the lid and lift out the inner funnel.
2. Hold the inner funnel and rotate the cartridge anticlockwise to release it.
3. Prepare and insert the new cartridge as described above.

For best results

- To prevent the filter from drying out, it should not be left unused for long periods. If such an extended period is anticipated, then it is best to remove the filter and store it in a sealed plastic bag. The filter can then simply be prepared as per the original fitting instructions.
- To ensure the best performance, the filter cartridge should be changed after 100 litres, which is approx. 4 weeks of typical use.
- Use only with cold or room temperature tap water.

WARNING

- Due to its silver content of more than 10 µg/l, from a public health point of view treated water is not recommended for the production of food intended for babies and small children, or for direct consumption.
- This product is intended to filter tap water only. Do not put water of unknown quality or that has been microbiologically contaminated into the product.
- Filtered water should only be drunk by humans.
- Throw away filtered water after 24 hours.
- The product can only be operated from a network with drinking water quality. The temperature of the water to be treated must not exceed 30 degrees.
- It is necessary to ensure the protection of the products against bacteria by regular filter replacement (after every 100 litres or 4 weeks at least), and with a filter insert containing silver-plated filter material.
- Before first use and with every filter change the mandatory steps listed need to be followed: the filter has to be put into tap water for at least 5-10 minutes for soaking, rinsing for 1 minute, and it is recommended to use 2 full jug of water to rinse it through again before use (water filtered during these 2 rounds are not to be used for drinking or for eating purposes).
- We recommend storing the water in the jug in a refrigerator, and it can only be used as drinking water within 24 hours. We recommend that the empty jug containing the filter insert be stored also in the refrigerator in order to prevent the possible appearance of bacterial growth on a wet filter.

H:

Használati útmutató

Tesco 30 nap ovális vízszűrő betét(ek)

A termék(ek) pontos megnevezése(i):

-Vízszűrő betét / Oval water filter / Tesco ovális vízszűrő betétek / Ovális vízszűrő betét(ek) / Tesco 30 day water filter oval plus compatible / Tesco 30 nap ovális vízszűrő betét / Tesco 30 nap ovális vízszűrő betétek / Vodní filtr / Filter na vodu

-Ovális vízszűrő betét, 3 db / 3 Oval water filters / Tesco 30 nap ovális vízszűrő 3 db / Tesco 30 day water filter 3pk oval plus compatible / Vízszűrő betét, 3 db / Tesco ovális vízszűrő betétek, 3 db / Vodní filtr, 3 ks / Filter na vodu, 3 ks

-Ovális vízszűrő betét, 6 db / 6 Oval water filters / Tesco 30 nap ovális vízszűrő 6 db / Tesco 30 day water filter 6pk oval plus compatible / Vízszűrő betét, 6 db / Tesco ovális vízszűrő betétek, 6 db / Filtr na vodu, 6 ks / Filter na vodu, 6 ks

Használati útmutató

Az egyes szűrők kb. 100 liter víz leszűrésére alkalmasak, ami átlagos használat esetén nagyjából 30 napra elegendő. A vizsgálati eredmények alapján a szűrőbetét alkalmas volt a pH, az összes keménység, az összes szerves anyag, valamint a szerves klór vegyületek mennyiségének csökkentésére. Kompatibilis Tesco vízszűrő kancsóval. BPA-mentes.

A vízszűrő betétek előkészítése:

1. Tárolja a terméket hűvös, sötét helyen az eredeti, lezárt csomagolásában.
2. Távolítsa el az összes csomagolást a szűrőbetétről. Előfordulhat, hogy egy kis mennyiségű szénpor maradt a tasakban vagy a betét felületén -ez normális jelenség. Ezek a jelenségek ártalmatlanok és az előkészítés folyamán lemosódnak.
3. Áztassa a betétet egy ivásra alkalmas, hideg vízzel töltött edényben 5-10 percen keresztül, majd finoman rázza meg, hogy eltávolítsa a légbuborékokat.
4. Öblítse le 1 percen keresztül folyóvíz alatt.
5. A szűrőbetét most már használható.

A szűrőbetét behelyezése a belső edénybe:

1. Vegye ki a kancsóból a belső edényt és illessze a szűrőbetétet a belső edény alsó részébe, majd a rögzítéshez forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve van-e.
2. Helyezze vissza a belső edényt a szűrőkancsóba.
3. Helyezze vissza a fedelet.
4. Töltse fel hideg, ivásra alkalmas vízzel a belső edényt, és hagyja, hogy átfolyjon a szűrőn. A szűrést követően öntse ki a vizet. Ismételje meg a folyamatot még egyszer.

5. Töltse meg harmadszor is a belső edényt. A vízsűrő most már használható.

A szűrőbetét cseréje:

1. Távolítsa el a fedelet, és emelje ki a belső edényt.
2. Kivételhez fogja meg a belső edényt, és forgassa el a betétet az óramutató járásával ellentétes irányban.
3. Készítse elő és helyezze be az új betétet a fentiek alapján.

A legjobb eredmények érdekében

- A szűrő kiszáradásának megelőzéséhez ne hagyja hosszú ideig használaton kívül. Ha várhatóan hosszabb ideig nem használja, legjobb, ha eltávolítja és lezárt műanyag tasakban tárolja a szűrőt. Ezután a szűrő az eredeti szerelési utasítások szerint egyszerűen előkészíthető.
- A legjobb eredmény elérése érdekében a betétet cserélje minden 100 liter leszűrése után, ami kb. 4 heti átlagos használatot jelent.
- A szűréshez csak hideg vagy szobahőmérsékletű vizet használjon.

FIGYELMEZTETÉS

- A kezelt víz 10 µg/l értéknél nagyobb ezüsttartalma miatt közegészségügyi szempontból nem javasoljuk alkalmazni csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt ételkészítéshez, illetve közvetlen fogyasztásra.
- A termék kizárólag csapvízzel használható. Ismeretlen eredetű víz vagy mikrobiológiailag szennyezett víz ne töltsön a termékbe.
- A kezelt víz csak emberi fogyasztásra alkalmas.
- A kezelt víz 24 óra után öntse ki.
- A termék kizárólag ivóvíz minőségű vízzel ellátott hálózatról működtethető. A kezelendő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 30 °C -ot.
- A termék baktériumok elszaporodása elleni védelmét rendszeres szűrőcserével (100 literenként, de legkésőbb 4 hetente), valamint ezüstözött szűrőanyagot tartalmazó szűrőbetéttel szükséges biztosítani.
- Beüzemeléskor és szűrőcsere alkalmával szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat: a szűrőbetétet 5-10 percre csapvízben kell áztatni, majd 1 perces folyással leöblíteni, végül kancsóba helyezve legalább 2 kancsónyi vízzel történő átöblítés javasolt. Az átöblítés során nyert vizet ivóvízként, illetve ételkészítési céllal felhasználni nem szabad.
- A kancsóban lévő vizet javasoljuk hűtőben tárolni, és így tárolva 24 órán belül használható fel ivóvízként. Javasoljuk, hogy a szűrőbetétet tartalmazó kancsót üresen is a hűtőszekrényben tárolják a baktériumszaporulat nedves szűrőn való esetleges megjelenésének megelőzése miatt.

CZ:

Vodní filtr do filtrační konvice

Návod na použití

Kapacita vodního filtru při běžném použití: 100 litrů vody, přibližně 30 dní. Na základě laboratorních výsledků je tento vodní filtr vhodný pro snížení PH, celkové tvrdosti vody, organického obsahu a množství organochlorových sloučenin. Neobsahuje BPA.

Příprava vodního filtru na použití:

1. Skladujte na chladném tmavém místě v originálním neporušeném obalu.
2. Před použitím vodní filtr vybalte. V obalu a na filtru může být viditelné malé množství částic z černého uhlí, což je normální. Tyto částičky jsou neškodné a smyjí se v průběhu přípravy filtru k použití.
3. Namočte filtr do studené pitné vody na 5-10 minut a průběžně s ním zatřeste, aby se uvolnily všechny vzduchové bublinky.
4. 1 minutu proplachujte v tekoucí pitné vodě.
5. Nyní můžete filtr použít.

Vložení vodního filtru do filtrační konvice:

1. Vyjměte nálevku z konvice a nasad'te filtr do spodní části nálevky a otočte vpravo, aby se zajistil. Ujistěte se, že pevně drží.
2. Vraťte nálevku do konvice.
3. Nasad'te víčko.
4. Nalijte do nálevky studenou pitnou vodou a nechte ji protéct filtrem. Přefiltrovanou vodu vylijte. Tento postup zopakujte ještě jednou.
5. Naplňte nálevku potřetí, filtr je nyní připravený k použití.

Výměna vodního filtru:

1. Sejměte víčko a vyndejte nálevku.
2. Podržte nálevku, uchopte filtr a otočte jím vlevo, aby se z ní uvolnil.
3. Při přípravě a vkládání nového filtru postupujte dle návodu výše.

Pokyny ke správnému použití

- Aby vodní filtr nevyschl, neměl by zůstat dlouho bez použití. Pokud by mělo k takové situaci dojít, doporučujeme uložit filtr do plastového sáčku a uzavřít. Poté může být filtr opět aktivován podle návodu k přípravě na použití.
- Filtr vyměňte po přefiltrování 100 litrů vody, což je přibližně po 4 týdnech běžného použití.
- K filtrování používejte vodu studenou nebo o pokojové teplotě.

VAROVÁNÍ

- Vzhledem k obsahu více než 10 µg/l stříbra, se filtrovaná voda z hlediska obecného zdraví nedoporučuje k přímé konzumaci malými dětmi ani k přípravě pokrmů pro ně.
- Tento výrobek je určený pouze k filtrování vody z kohoutku. Do výrobku nelijte vodu neznámé kvality nebo mikrobiologicky kontaminovanou.
- Filtrovaná voda je určena pouze pro lidskou spotřebu.
- Po 24 hodinách přefiltrovanou vodu vylijte.
- K filtrování používejte pouze pitnou vodu. Teplota vody nesmí přesáhnout 30 °C.
- Pravidelnou výměnou vodního filtru chráníte výrobek před bakteriemi (minimálně v intervalu: po 100 l vody nebo za 4 týdny). Používejte vhodné filtry s obsahem stříbra určené pro danou konvici.
- Před prvním použitím a poté při každé výměně vodního filtru musí být postupováno podle uvedeného návodu: Filtr ponořte do vody z kohoutku na 5-10 minut, aby se nasákl vodou, a poté dvakrát přefiltrujte konvici vody (voda přefiltrovaná v průběhu těchto 2 kol nesmí být použita ke konzumaci).
- Filtrovanou vodu se doporučuje uchovávat v lednici. Jako pitnou lze filtrovanou vodu používat po dobu 24 hodin. Rovněž se doporučuje uchovávat prázdnou filtrační konvici s vodním filtrem v lednici, aby nedošlo k výskytu a růstu bakterií na mokřém filtru.

SK:

Vodný filter do filtračnej kanvice

Návod na použitie

Presný(é) názov(y) produktu(ov):

-Vízszűrő betét / Oval water filter / Tesco ovális vízszűrő betétek / Ovális vízszűrő betét(ek) / Tesco 30 day water filter oval plus compatible / Tesco 30 nap ovális vízszűrő betét / Tesco 30 nap ovális vízszűrő betétek / Vodní filtr / Filter na vodu

-Ovális vízszűrő betét, 3 db / 3 Oval water filters / Tesco 30 nap ovális vízszűrő 3 db / Tesco 30 day water filter 3pk oval plus compatible / Vízszűrő betét, 3 db / Tesco ovális vízszűrő betétek, 3 db / Vodní filtr, 3 ks / Filter na vodu, 3 ks

-Ovális vízszűrő betét, 6 db / 6 Oval water filters / Tesco 30 nap ovális vízszűrő 6 db / Tesco 30 day water filter 6pk oval plus compatible / Vízszűrő betét, 6 db / Tesco ovális vízszűrő betétek, 6 db / Filtr na vodu, 6 ks / Filter na vodu, 6 ks

Kapacita vodného filtra pri bežnom použití: 100 litrov vody, približne 30 dní. Na základe laboratórnych výsledkov je tento vodný filter vhodný na zníženie PH, celkovej tvrdosti vody, organického obsahu a množstva organochlórových zlúčenín. Neobsahuje BPA.

Príprava vodného filtra na použitie:

1. Skladujte na chladnom a tmavom mieste v neporušenom originálnom obale.
2. Pred použitím vodný filter vybaľte. V obale a na filtri môže byť viditeľné malé množstvo čiastočiek z čierneho uhlia, čo je normálne. Tieto čiastočky sú neškodné a zmyjú sa v priebehu prípravy filtra na použitie.
3. Namočte filter do studenej pitnej vody na 5-10 minút a priebežne s ním zatrate, aby sa uvoľnili všetky vzduchové bublinky.
4. 1 minútu preplachujte v tečúcej pitnej vode.
5. Teraz môžete filter použiť.

Vloženie vodného filtra do filtračnej kanvice:

1. Vyjmite nálevku z kanvice a nasad'te filter do spodnej časti nálevky a otočte mierne doprava, aby sa zaistil. Uistite sa, že pevne drží.
2. Vráťte nálevku do kanvice.
3. Nasad'te viečko.
4. Nalejte do nálevky studenú pitnú vodu a nechajte ju pretiecť filtrom. Prefiltrovanú vodu vylejte. Tento postup zopakujte ešte raz.
5. Naplňte nálevku po tretíkrát - filter je teraz pripravený na použitie.

Výmena vodného filtra:

1. Dajte dole viečko a vyberte nálevku.
2. Podržte nálevku, uchopte filter a otočte s ním mierne doľava, aby sa z neho uvoľnil.
3. Pri príprave a vkladaní nového filtra postupujte podľa návodu vyššie.

Pokyny k správne mu použitiu

- Aby vodný filter nevyschol, nemal by zostať dlho bez použitia. Pokiaľ by malo dôjsť k takej situácii, odporúčame uložiť filter do plastového vrečka a uzavrieť. Potom môže byť filter opäť použitý – postupujte podľa krokov uvedených v „Príprava vodného filtra na použitie“.
- Filter vymeňte po prefiltrovaní 100 litrov vody, čo je približne po 4 týždňoch bežného používania.
- Na filtrovanie používajte studenú vodu alebo vodu izbovej teploty.

VAROVÁNÍ

- Vzhľadom k obsahu viac ako 10 µg/l striebra, sa filtrovaná voda z hľadiska všeobecného zdravia neodporúča k priamej konzumácii malými deťmi ani k príprave jedla pre nich.
- Tento výrobok je určený len na filtrovanie vody z kohútikov. Do výrobku nelejte vodu neznámej kvality alebo mikrobiologicky kontaminovanú.
- Filtrovaná voda je určená len na ľudskú spotrebu.
- Prefiltrovanú vodu vylejte po 24 hodinách.
- Na filtrovanie používajte len pitnú vodu. Teplota vody nesmie prekročiť 30 °C.
- Pravidelnou výmenou vodného filtra chránite výrobok pred baktériami (minimálne v intervale: po 100 l vody alebo po 4 týždňoch). Používajte vhodné filtre s obsahom striebra určené pre danú kanvicu.
- Pred prvým použitím, a potom pri každej výmene vodného filtra, sa musí postupovať podľa uvedeného návodu: Filter ponorte do vody z kohútika na 5-10 minút, aby sa nasiakol vodou, a potom dvakrát prefiltrujte vodu v kanvici (voda prefiltrovaná v priebehu týchto 2 kôl sa nesmie použiť na konzumáciu).
- Filtrovanú vodu sa odporúča uchovávať v chladničke. Ako pitnú vodu môžete filtrovanú vodu používať po dobu 24 hodín. Taktiež sa odporúča uchovávať prázdnu filtračnú kanvicu s vodným filtrom v chladničke, aby nedošlo k výskytu a rastu baktérií na mokrom filtri.